

ACCU-CHEK® Instant

Roche

Gebruiksaanwijzing
Bloedglucosemeter



ACCU-CHEK®

Inhoudsopgave

Inleiding.....	3
Hoofdstuk 1: Uw nieuwe systeem.....	5
Hoofdstuk 2: Bloedglucosemetingen	11
Hoofdstuk 3: Functiecontrolemetingen.....	19
Hoofdstuk 4: Uw gegevens bekijken	25
Hoofdstuk 5: Draadloze communicatie en koppeling van de meter	27
Hoofdstuk 6: Verbinding met een pc	31
Hoofdstuk 7: Onderhoud van de meter en problemen oplossen	33
Hoofdstuk 8: Technische gegevens	41
Hoofdstuk 9: Garantie	47
Trefwoordenregister.....	48

Het Accu-Chek Instant-systeem

De Accu-Chek Instant-teststrips met de Accu-Chek Instant-meter zijn bedoeld voor de kwantitatieve bepaling van glucose in vers capillair volbloed van de vinger, handpalm, onderarm en bovenarm als hulpmiddel bij het vervolgen van de doeltreffendheid van het reguleren van de glucosespiegel.

De Accu-Chek Instant-teststrips met de Accu-Chek Instant-meter zijn bedoeld voor in-vitrodiagnostische zelfcontrole door mensen met diabetes.

De Accu-Chek Instant-teststrips met de Accu-Chek Instant-meter zijn bedoeld voor in-vitrodiagnostisch gebruik door zorgverleners in een klinische omgeving. Het uitvoeren van de meting met veneus-, arterieel- en neonataal bloed is voorbehouden aan zorgverleners.

Dit systeem is niet bedoeld voor gebruik bij de diagnose van diabetes mellitus en ook niet voor het testen van monsters neonataal navelstrengbloed.

Geschikt voor zelfcontrole

Het systeem omvat:

Accu-Chek Instant-meter met batterijen, Accu-Chek Instant-teststrips* en Accu-Chek Instant-controleoplossingen*.

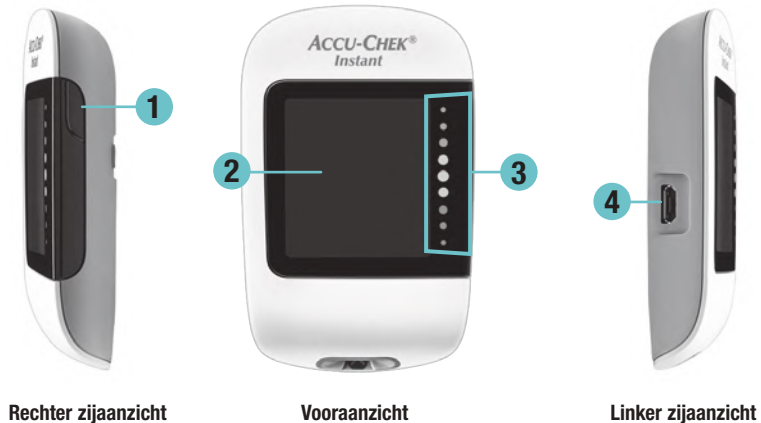
*Het is mogelijk, dat sommige onderdelen niet in de kit zijn inbegrepen. Deze kunnen separaat worden gekocht.



WAARSCHUWING

- Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen. Buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar bewaren.
- Alle voorwerpen, die met humaan bloed in contact kunnen komen, dienen te worden beschouwd als potentieel infectieuze materialen (zie: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition; CLSI document M29-A4, May 2014).

De Accu-Chek Instant-meter



1. Toets van de meter

Druk hierop om de meter aan- en uit te zetten, naar het volgende scherm te gaan of een selectie te maken.

2. Display

Voor de weergave van resultaten, meldingen en de in het geheugen opgeslagen meetresultaten.

3. Streefwaardenbereikindicator

Geeft aan of uw bloedglucoseresultaat boven, binnen of beneden een vooraf ingesteld bereik van waarden ligt.

4. Micro-USB-poort

Voor gegevensoverdracht van de meter naar een computer (pc).



Achteraanzicht

- 5. Deksel van het batterijencompartiment**
Open de deksel om de batterijen te vervangen.



Onderaanzicht

- 6. Uitsparing voor een teststrip**
Voor het invoeren van de teststrip in de meter.



(voorbeeld)



Teststrip



11



12

7. Flacon teststrips*

8. Metaalachtig uiteinde

Voer dit uiteinde in de meter in.

9. Gele rand

Hiermee wordt de druppel bloed of controleoplossing in contact gebracht.

10. Flesje controleoplossing*

11. Batterijen

12. USB-kabel*

Verbindt de meter met een pc.

*Het is mogelijk, dat sommige onderdelen niet in de kit zijn inbegrepen.

Deze kunnen separaat worden gekocht.

Gebruik van de toets van de meter

Uw nieuwe meter heeft slechts één toets, waarmee echter veel acties kunnen worden uitgevoerd. Druk eenmaal op de toets van de meter om de meter aan te zetten en u ziet uw meest recente bloedglucoseresultaat. Blijf vervolgens op de toets drukken om de gemiddelde waarde van uw bloedglucoseresultaten van 7, 30 of 90 dagen te bekijken.

Als de aanwijzing wordt gegeven om op de toets van de meter te drukken, moet u kort op de toets drukken en deze weer loslaten.

Als de aanwijzing wordt gegeven om op de toets van de meter te drukken en deze ingedrukt te houden, moet u op de toets drukken en deze tenminste 3 seconden ingedrukt houden.

Tijd en datum

Om de tijd en de datum op de meter weer te geven of te wijzigen, moet u de meter koppelen met een mobiel apparaat of de meter verbinden met een pc, waarop diabetesmanagementsoftware is geïnstalleerd. Volg de aanwijzingen van de diabetesmanagementsoftware op om de tijd en de datum in te stellen. Op de display van de meter worden dan naast uw bloedglucoseresultaten ook de tijd en de datum weergegeven.

Streefwaardenbereik

Raadpleeg uw zorgverlener voor het voor u van toepassing zijnde streefwaardenbereik. Het is uitermate belangrijk, om binnen uw streefwaardenbereik te blijven.

Het streefwaardenbereik is van fabriekswege ingesteld op 3,9–8,9 mmol/L (70–160 mg/dL). Het streefwaardenbereik kan worden ingesteld met een onderste grenswaarde van 3,3–7,8 mmol/L (60–140 mg/dL) en een bovenste grenswaarde van 5,0–16,6 mmol/L (90–300 mg/dL).

Om het streefwaardenbereik te wijzigen, moet u de meter koppelen met een mobiel apparaat of de meter verbinden met een pc, waarop diabetesmanagementsoftware is geïnstalleerd. Volg vervolgens de aanwijzingen van de diabetesmanagementsoftware op.



WAARSCHUWING

Deze functie is niet bedoeld als vervanging van de instructies met betrekking tot hypoglykemie, die u van uw zorgverlener heeft ontvangen.

Symbolen

Symbol	Beschrijving
	Symbool voor het laatste bloedglucoseresultaat. Dit geeft aan, dat u naar uw laatste bloedglucoseresultaat kijkt.
	Symbool voor de gemiddelde waarde van 7 dagen. Dit geeft aan, dat u de gemiddelde waarde van uw bloedglucoseresultaten van 7 dagen bekijkt.
	Symbool voor de gemiddelde waarde van 30 dagen. Dit geeft aan, dat u de gemiddelde waarde van uw bloedglucoseresultaten van 30 dagen bekijkt.
	Symbool voor de gemiddelde waarde van 90 dagen. Dit geeft aan, dat u de gemiddelde waarde van uw bloedglucoseresultaten van 90 dagen bekijkt.
	Druppelsymbool
	Bluetooth® symbool
	Symbool voor een flesje controleoplossing
	Zandlopersymbool
	Symbool voor bijna lege batterijen
	Geen gegevens om weer te geven
	Koppelingssymbool
	Pijl van streefwaardenbereikindicator. Als de pijl knippert ligt uw bloedglucoseresultaat buiten het streefwaardenbereik.
	Temperatuurwaarschuwingssymbool
	Symbool voor draadloze aansluiting

1

Uw nieuwe systeem



⚠ WAARSCHUWING

Bloedglucoseresultaten kunnen worden weergegeven in mg/dL of mmol/L. Op het etiket aan de achterkant van de meter wordt de meeteenheid weergegeven. Als de verkeerde eenheid op de meter wordt weergegeven, moet u contact opnemen met Roche. Als u niet weet, welke meeteenheid voor u de juiste is, moet u contact opnemen met uw zorgverlener. Het gebruik van de verkeerde meeteenheid kan leiden tot een onjuiste interpretatie van uw actuele bloedglucosespiegel en tot een onjuiste behandeling.



Hier staat mg/dL of mmol/L gedrukt

Gebruik van het Accu-Chek Instant-systeem

- Gebruik uitsluitend Accu-Chek Instant-teststrips.
- Gebruik de teststrip onmiddellijk, nadat deze uit de flacon teststrips is genomen.
- Zuig bloed of controleoplossing pas met de teststrip op, als de teststrip zich in de meter bevindt.
- Sluit de flacon teststrips na het uitnemen van een teststrip onmiddellijk weer goed af met de dop om de teststrips tegen luchtvochtigheid te beschermen.
- Bewaar de niet-gebruikte teststrips in de goed met de dop afgesloten, originele flacon teststrips.
- Controleer de vervaldatum op de flacon teststrips. Gebruik de teststrips niet na deze datum.
- Bewaar de flacon teststrips en de meter op een koele, droge plaats, zoals b.v. een slaapkamer.
- Raadpleeg de bijsluiter van de verpakking teststrips voor de bewaarcondities van de teststrips en de condities voor het gebruik van het systeem.

 WAARSCHUWING

Bewaar de teststrips nooit bij een hoge temperatuur of een hoge luchtvochtigheid (zoals b.v. in de badkamer of de keuken)! Warmte en vocht kunnen de teststrips beschadigen.

Een bloedglucosemeting uitvoeren met bloed van uw vingertop**OPMERKING**

- Voor het uitvoeren van een meting zijn de meter, een teststrip en een prikpen met een geplaatst lancet nodig.
- Er kan geen bloedglucosemeting worden uitgevoerd terwijl de meter d.m.v een USB-kabel met een pc is verbonden.

1



Was uw handen met warm water en zeep en droog ze goed af.

Maak de prikpen gereed.

2



Controleer de vervaldatum op de flacon teststrips.

Gebruik geen teststrips waarvan de vervaldatum is overschreden.

3



Neem een teststrip uit de flacon teststrips.

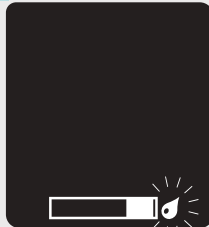
Sluit de flacon direct hierna weer goed af met de dop.

4



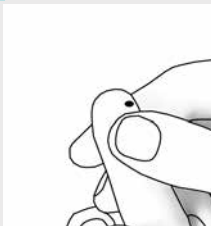
Voer het metaalachtige uiteinde van de teststrip in de meter in. De meter start automatisch.

5



Als een knipperend druppelsymbool op de display wordt weergegeven, moet u een vingerprik met de prikken uitvoeren.

6

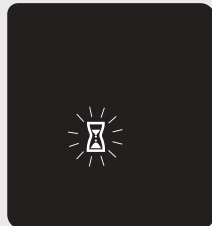


Druk zachtjes op uw vinger om de bloeddorstrooming te stimuleren. Dit helpt bij de vorming van een bloeddruppel.

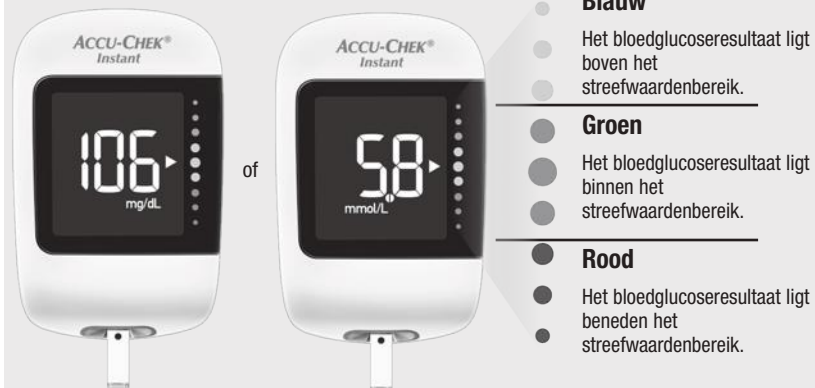
7



Houd de **gele rand** van de teststrip tegen de bloeddruppel. Haal uw vinger van de teststrip weg als het knipperende zandlopersymbool wordt weergegeven. Breng geen bloed op aan de bovenkant van de teststrip.



8



Naast uw bloedglucoseresultaat wordt een pijl weergegeven. Deze pijl geeft aan of uw bloedglucoseresultaat boven, binnen of beneden het streefwaardenbereik ligt.* Het streefwaardenbereik wordt weergegeven door het groene gedeelte van de streefwaardenbereikindicator. Als uw bloedglucoseresultaat boven of beneden dit bereik ligt, wordt de pijl knipperend weergegeven.

Verwijder de gebruikte teststrip en gooi deze weg.

*Het streefwaardenbereik is van fabriekswege ingesteld op 3,9–8,9 mmol/L (70–160 mg/dL). Om het streefwaardenbereik te wijzigen, moet u de meter koppelen met een mobiel apparaat of de meter verbinden met een pc, waarop diabetesmanagementsoftware is geïnstalleerd. Raadpleeg uw zorgverlener, voordat u het streefwaardenbereik wijzigt.

2 Bloedglucosemetingen

Een bloedglucosemeting uitvoeren met bloed van uw handpalm, onderarm of bovenarm (meting van bloed afgenomen van alternatieve prikplaatsen (AST))

WAARSCHUWING

Gebruik geen metingen van bloed afgenomen van alternatieve prikplaatsen (AST) om een systeem voor continue glucosemonitoring te kalibreren of berekeningen voor insulinedoseringen te maken.

U kunt ook bloedmonsters afnemen op andere plaatsen van het lichaam dan uw vingertop. Alternatieve prikplaatsen zijn de handpalm, de onderarm en de bovenarm.

Bloed kan op ieder moment van de dag uit de vingertop of de handpalm worden afgenomen voor een bloedglucosemeting.

Bloed, dat van onderarm of bovenarm is afgenomen, is daarentegen niet op ieder tijdstip geschikt voor het uitvoeren van een bloedglucosemeting. Dit komt, doordat de bloedglucoseconcentratie in een vingertop en handpalm sneller verandert dan in de onderarm en de bovenarm. Deze verschillen kunnen er toe leiden, dat u uw actuele bloedglucosespiegel onjuist interpreteert, hetgeen tot een onjuiste behandeling en mogelijk ernstige schade aan uw gezondheid zou kunnen leiden.

Lees de volgende rubriek, voordat u probeert metingen met bloed van uw onderarm of bovenarm uit te voeren.

U mag een meting met bloed van de onderarm of bovenarm uitvoeren	<ul style="list-style-type: none">• direct voor een maaltijd.• nuchter.
U mag een meting met bloed van de onderarm of bovenarm NIET uitvoeren	<ul style="list-style-type: none">• tot 2 uren na een maaltijd, aangezien de bloedglucosewaarden dan snel toe kunnen nemen.• na het injecteren van bolusinsuline, aangezien de bloedglucosewaarden dan snel af kunnen nemen.• na sport.• bij ziekte.• als u vermoedt, dat uw bloedglucosespiegel zeer laag is (hypoglykemie).• als u weet, dat u een lage bloedglucosespiegel soms niet herkent.

Als u geïnteresseerd bent in AST, moet u dit eerst met uw zorgverlener overleggen.

Voor het verkrijgen van een AST-dopje en gedetailleerde aanwijzingen m.b.t. AST moet u contact opnemen met Roche.

Ongebruikelijke bloedglucoseresultaten

Als uw bloedglucoseresultaat niet in overeenstemming is met uw fysieke toestand, kunt u de onderstaande lijst gebruiken om het probleem op te lossen.

Controle van de mogelijke oorzaken	Actie
Was de vervaldatum van de teststrips overschreden?	Gooi de teststrips weg, als de vervaldatum overschreden is. Herhaal de bloedglucosemeting met een niet-vervallen teststrip.
Is de flacon teststrips steeds goed met de dop afgesloten geweest?	Vervang de teststrips, als u vermoedt, dat de flacon teststrips enige tijd niet correct afgesloten is geweest. Herhaal de bloedglucosemeting.
Is de teststrip onmiddellijk, nadat deze uit de flacon teststrips is genomen, gebruikt?	Herhaal de bloedglucosemeting met een nieuwe teststrip.
Zijn de teststrips op een koele, droge plaats bewaard geweest?	Herhaal de bloedglucosemeting met een correct bewaarde teststrip.
Heeft u de aanwijzingen correct opgevolgd?	Lees het hoofdstuk Bloedglucosemetingen en herhaal de bloedglucosemeting. Neem contact op met Roche, als de problemen blijven bestaan.
Functioneren de meter en de teststrips goed?	Voer een functiecontrolemeting uit. Zie het hoofdstuk Functiecontrolemetingen voor aanwijzingen.
Weet u nog steeds niet zeker of u de oorzaak van het probleem heeft gevonden?	Neem contact op met Roche.

Symptomen van lage- of hoge bloedglucosewaarden

Als u de symptomen van lage of hoge bloedglucosewaarden kent, is het eenvoudiger om uw meetresultaten correct te interpreteren en in het geval van een hypo- of hyperglykemie gepast te reageren.

Lage bloedglucosewaarde (hypoglykemie): Symptomen van hypoglykemie zijn onder andere angst, beven, zweten, hoofdpijn, toegenomen hongergevoel, duizeligheid, bleke huidskleur, plotselinge stemmingswisselingen of prikkelbaarheid, vermoeidheid, concentratieproblemen, inadequaat bewegingspatroon, hartkloppingen en/of verwardheid.

Hoge bloedglucosewaarde (hyperglykemie): Symptomen van hyperglykemie zijn onder andere toegenomen dorstgevoel, regelmatig urineren, gezichtsstoornissen, slaperigheid en/of onverklaarbaar gewichtsverlies.



WAARSCHUWING

Als u een van deze symptomen of andere ongebruikelijke symptomen constateert, moet u uw bloedglucose meten met bloed van de vingertop of handpalm. Als het bloedglucoseresultaat als LO of HI wordt weergegeven, moet u onmiddellijk contact opnemen met uw zorgverlener.

Wanneer moet er een functiecontrolemeting worden uitgevoerd?

Door het uitvoeren van een functiecontrolemeting kunt u het goed functioneren van de meter en de teststrips controleren. Een functiecontrolemeting dient te worden uitgevoerd:

- als u een nieuwe verpakking teststrips in gebruik heeft genomen.
- als u de flacon teststrips open heeft laten staan.
- als u vermoedt, dat de teststrips beschadigd zijn.
- als u de werking van de meter en de teststrips wilt controleren.
- als u de teststrips bij extreme temperaturen en/of luchtvochtigheid heeft bewaard.
- als u de meter heeft laten vallen.
- als uw meetresultaat niet in overeenstemming is met uw fysieke toestand.
- als u wilt controleren of u de meting juist uitvoert.

Opmerkingen m.b.t. de controleoplossingen

- Gebruik uitsluitend Accu-Chek Instant-controleoplossingen.
- Sluit het flesje controleoplossing na gebruik direct weer goed af met de dop.
- Schrijf na het openen van een flesje controleoplossing de datum op het etiket van het flesje. De controleoplossing moet 3 maanden na de datum dat het flesje controleoplossing werd geopend ("weggooidatum"), doch uiterlijk op de op het etiket aangegeven vervaldatum, worden weggegooid.
- Gebruik geen controleoplossing, waarvan de vervaldatum of "weggooidatum" is overschreden.
- Raadpleeg de bijsluiter van de verpakking controleoplossing voor de bewaarcondities van de controleoplossing.
- De meter herkent automatisch het verschil tussen de controleoplossing en bloed.
- De controleoplossing bevat een kleurstof, die bij morsen vlekken op weefsels kan veroorzaken. Verwijder de kleurstof door wassen met zeep en water.

3 Functiecontrolemetingen

Uitvoeren van een functiecontrolemeting

Voer het uitvoeren van een functiecontrolemeting zijn nodig: de meter, een teststrip en controleoplossing van level (niveau) 1 (Control 1) of level 2 (Control 2).

1



Controleer de vervaldatum op de flacon teststrips. Gebruik geen teststrips waarvan de vervaldatum is overschreden.

2

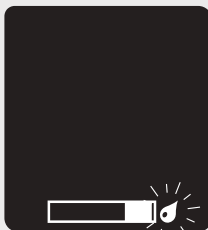


Neem een teststrip uit de flacon teststrips. Sluit de flacon direct hierna weer goed af met de dop.

3



Voer het metaalachtige uiteinde van de teststrip in de meter in. De meter start automatisch.



Er verschijnt een knipperend druppelsymbool op de display.

4



Selecteer de te meten controleoplossing. Het niveau (level) wordt later tijdens de meting ingevoerd.

5

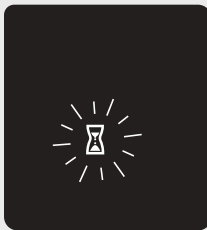


Verwijder de dop van het flesje. Veeg de punt van het flesje goed af met een tissue. Knijp zachtjes in het flesje, zodat er een druppeltje vloeistof op de punt wordt gevormd.

6



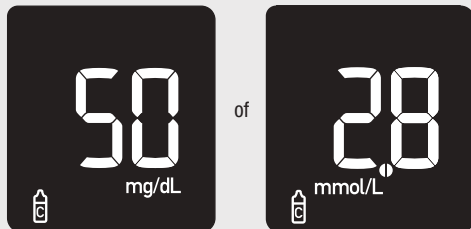
Houd de druppel tegen de **gele rand** van de teststrip. Breng geen controleoplossing op aan de bovenkant van de teststrip.



Er wordt een knipperend zandlopersymbool weergegeven, als er voldoende controleoplossing in de teststrip is opgezogen.

3 Functiecontrolemetingen

7



Het resultaat van de functiecontrolemeting wordt weergegeven. Druk op de toets van de meter.

8



Als u de meting met een controleoplossing van level (niveau) 1 heeft uitgevoerd, wordt het scherm L-1 weergegeven. Druk op de toets van de meter en houd deze ingedrukt om te bevestigen, dat u de meting met een controleoplossing van level 1 heeft uitgevoerd.

Als u de meting met een controleoplossing van level (niveau) 2 heeft uitgevoerd, wordt het scherm L-2 weergegeven. Druk op de toets van de meter en houd deze ingedrukt om te bevestigen, dat u de meting met een controleoplossing van level 2 heeft uitgevoerd.

Druk op de toets van de meter om tussen L-1 en L-2 te wisselen.

9



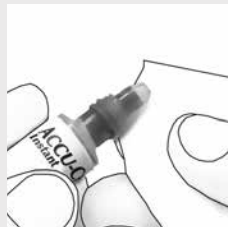
of



OK wordt op de display weergegeven, als het resultaat van de functiecontrolemeting binnen het controlewaardenbereik ligt.

Err wordt weergegeven, als het resultaat van de functiecontrolemeting buiten het controlewaardenbereik ligt.

10



Veeg de punt van het flesje goed af met een tissue. Sluit het flesje goed af met de dop.

Verwijder de gebruikte teststrip en gooi deze weg.

OPMERKING

De meter wordt 90 seconden na een succesvol uitgevoerde meting uitgezet of 15 seconden na het verwijderen van de teststrip, indien er geen andere actie wordt ondernomen.

3 Functiecontrolemetingen

Beoordeling van buiten het controlewaardenbereik liggende resultaten

WAARSCHUWING

De controlewaardenbereiken van de controleoplossingen staan op het etiket van de flacon teststrips gedrukt. Als het resultaat van de functiecontrolemeting buiten het controlewaardenbereik ligt, kunt u de onderstaande lijst gebruiken om het probleem op te lossen.

Controle van de mogelijke oorzaken	Actie
Was de vervaldatum van de teststrips of van de controleoplossingen overschreden?	Als de vervaldatum ervan overschreden is, gooit u de teststrips of de controleoplossing weg. Als de controleoplossing meer dan 3 maanden geleden voor het eerst is geopend, moet deze worden weggegooid. Herhaal de functiecontrolemeting met een niet-vervallen teststrip en een niet-vervallen controleoplossing.
Heeft u de punt van het flesje controleoplossing voor gebruik goed afgeveegd?	Veeg de punt van het flesje goed af met een tissue. Herhaal de functiecontrolemeting met een nieuwe teststrip en een verse druppel controleoplossing.
Zijn de flacon teststrips en het flesje controleoplossing altijd goed met de dop afgesloten geweest?	Vervang de teststrips of de controleoplossing, als u vermoedt, dat de flacon resp. het flesje enige tijd niet correct afgesloten is geweest. Herhaal de functiecontrolemeting.
Is de teststrip onmiddellijk, nadat deze uit de flacon teststrips is genomen, gebruikt?	Herhaal de functiecontrolemeting met een nieuwe teststrip en een verse druppel controleoplossing.
Zijn de teststrips en de controleoplossingen op een koele, droge plaats bewaard geweest?	Herhaal de functiecontrolemeting met een correct bewaarde teststrip of controleoplossing.
Heeft u de aanwijzingen correct opgevolgd?	Lees het hoofdstuk Functiecontrolemetingen goed door en herhaal de functiecontrolemeting.
Heeft u bij het uitvoeren van de functiecontrolemeting het juiste niveau controleoplossing, level 1 of 2, gekozen?	Als u het verkeerde niveau controleoplossing heeft gekozen, kunt u het resultaat van de functiecontrolemeting toch vergelijken met het bereik, dat op de flacon teststrips is gedrukt.
Weet u nog steeds niet zeker of u de oorzaak van het probleem heeft gevonden?	Neem contact op met Roche.

Overzicht

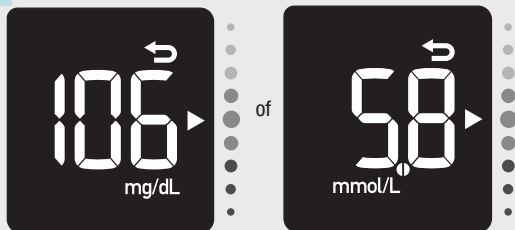
- De meter slaat automatisch ten minste 720 bloedglucoseresultaten in het geheugen op, maar alleen het laatste bloedglucoseresultaat en de gemiddelde waarden van uw bloedglucoseresultaten van 7, 30 en 90 dagen kunnen op de meter worden bekeken. Om de opgeslagen bloedglucoseresultaten te kunnen bekijken, moeten deze naar een geschikt softwareprogramma worden overgedragen.
- De meter slaat automatisch ten minste 30 resultaten van functiecontrolemetingen in het geheugen op, maar alleen het actuele resultaat van de functiecontrolemeting kan op de meter worden bekeken. Om de opgeslagen resultaten van functiecontrolemetingen te kunnen bekijken, moeten deze naar een geschikt softwareprogramma worden overgedragen.
- Als er binnen een tijdspanne van 90 dagen meer dan 720 bloedglucosemetingen worden uitgevoerd, worden alleen de 720 meest recente bloedglucoseresultaten bij de berekening van de gemiddelde waarde van de bloedglucoseresultaten van 90 dagen meegenomen.
- De resultaten van de functiecontrolemetingen worden niet meegenomen bij de berekening van de gemiddelde waarde van de bloedglucoseresultaten van 7, 30 of 90 dagen.

WAARSCHUWING

Breng geen wijzigingen aan in uw behandeling op basis van één enkel meetresultaat in het geheugen. Raadpleeg uw zorgverlener, voordat u op basis van meetresultaten in het geheugen wijzigingen aanbrengt in uw behandeling.

Uw laatste bloedglucoseresultaat bekijken

1

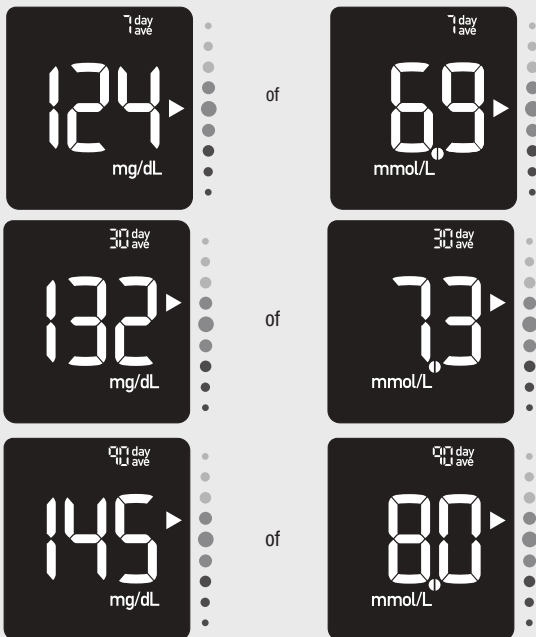


Druk bij een uitgeschakelde meter op de toets van de meter om de meter aan te zetten. Het symbool voor het laatste bloedglucoseresultaat  geeft aan, dat u naar uw laatste bloedglucoseresultaat kijkt.

De gemiddelde waarden van uw bloedglucoseresultaten bekijken

De meter gebruikt al uw bloedglucoseresultaten van de afgelopen 7, 30 of 90 dagen om een enkel getal te berekenen. Dit getal wordt de gemiddelde waarde genoemd en helpt u om uw bloedglucoseresultaten over een bepaalde tijdsperiode beter te begrijpen.

1



Druk bij een uitgeschakelde meter op de toets van de meter om de meter aan te zetten. Druk op de toets van de meter om de gemiddelde waarde van uw bloedglucoseresultaten van 7, 30 of 90 dagen te bekijken.

Overzicht

Het proces van het tot stand brengen van een verbinding tussen de meter en het mobiele apparaat wordt koppelen genoemd. U heeft een applicatie op uw mobiele apparaat nodig, die de gegevens van de meter kan accepteren. U kunt deze applicatie gebruiken om uw diabetesinformatie op de meter en het mobiele apparaat draadloos en automatisch te synchroniseren.

Koppelen

De meter kan met slechts 1 apparaat tegelijk zijn gekoppeld. Bij koppeling met een tweede apparaat wordt de eerste koppeling overschreven.

De meter en het te koppelen apparaat moeten zich binnen een afstand van 1 meter van elkaar bevinden.

1

Op uw mobiele apparaat

Open de app en selecteer **Meter koppelen**. Als hiervoor de aanwijzing wordt gegeven, moet u *Bluetooth* inschakelen.

2

Op uw meter



Druk bij een uitgeschakelde meter op de toets van de meter en houd deze ingedrukt tot het *Bluetooth* symbool wordt weergegeven. Het koppelingssymbool en het symbool voor draadloze aansluiting worden beide weergegeven en knipperen.

3

Op uw mobiele apparaat

Selecteer in de app uw meter in de lijst met gevonden meters. Voer, als hiervoor de aanwijzing wordt gegeven, het op de achterkant van uw meter weergegeven 6-cijferige pinnummer in.

5 Draadloze communicatie en koppeling van de meter

4

Op uw meter



OK wordt weergegeven, als de koppeling is geslaagd. **Err** wordt weergegeven, als de koppeling is mislukt.

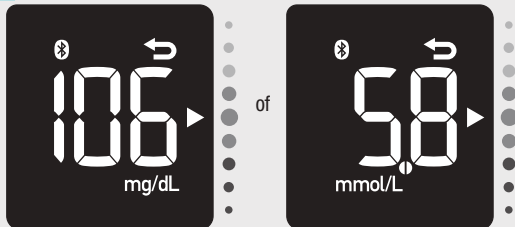
Draadloze overdracht van gegevens

Als de meter met een mobiel apparaat is gekoppeld en *Bluetooth* is ingeschakeld, worden uw bloedglucoseresultaten automatisch naar het gekoppelde apparaat gezonden.

Bluetooth uitschakelen

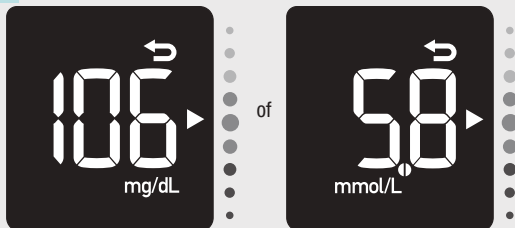
Schakel *Bluetooth* uit om draadloze communicatie uit te schakelen (vliegmodus). Door *Bluetooth* uit te schakelen wordt uw meter niet ontkoppeld.

1



Druk bij een uitgeschakelde meter op de toets van de meter om de meter aan te zetten. Het scherm met het laatste bloedglucoseresultaat verschijnt.

2



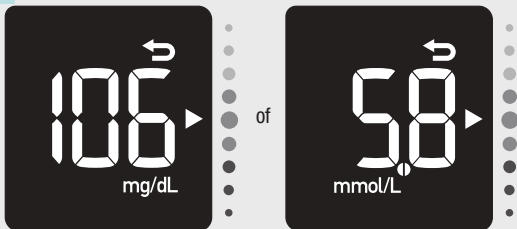
Druk op de toets van de meter en houd deze ingedrukt tot het *Bluetooth* symbool verdwijnt.

5 Draadloze communicatie en koppeling van de meter

Bluetooth inschakelen

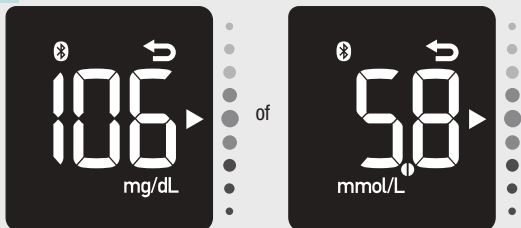
Als u *Bluetooth* heeft uitgeschakeld, moet u de onderstaande stappen opvolgen om het weer in te schakelen. Hierdoor wordt de draadloze communicatie met uw mobiele apparaat ingeschakeld.

1



Druk bij een uitgeschakelde meter op de toets van de meter om de meter aan te zetten. Het scherm met het laatste bloedglucoseresultaat verschijnt.

2



Druk op de toets van de meter en houd deze ingedrukt tot het *Bluetooth* symbool wordt weergegeven.

De meter d.m.v. een USB-kabel met een pc verbinden

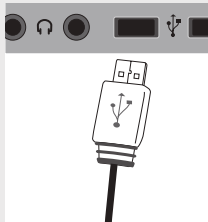
Volg de onderstaande stappen op om gebruik te kunnen maken van de diabetesmanagementsoftware op een pc. U kunt deze software gebruiken om opgeslagen resultaten te bekijken, de tijd en datum op de meter in te stellen en het streefwaardenbereik te wijzigen.

1



Steek de kleine stekker van de USB-kabel in de meter.

2



Steek de grote stekker van de USB-kabel in de USB-poort van de pc.

Als de meter is uitgeschakeld, wordt deze aangezet.

3

Start de diabetesmanagementsoftware en start een gegevensoverdracht.

4



De meter draagt de gegevens over naar de software.

OPMERKING

De batterijen van de meter worden niet opgeladen via de USB-kabel. Verwijder de USB-kabel als u gereed bent.

6

Verbinding met een pc



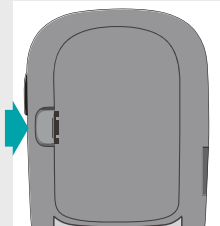
Onderhoud van de meter

Telkens als u de meter aanzet, test deze automatisch zijn eigen functies en informeert u als er iets niet in orde is. Zie de paragraaf **Foutmeldingen** in dit hoofdstuk.

Als u de meter heeft laten vallen of als u twijfelt over de juistheid van de resultaten, moet u contact opnemen met Roche.

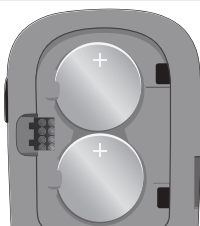
Vervangen van de batterijen

1



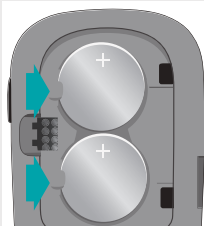
Open de deksel van het batterijencompartiment aan de achterkant van de meter door het lipje in de richting van het pijltje in te drukken en de deksel omhoog te trekken.

2



Verwijder de oude batterijen. Druk op de toets van de meter en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt.

3



Schuif de nieuwe batterijen onder de lipjes, met het **(+)** symbool naar boven. Breng de deksel van het batterijencompartiment weer op zijn plaats en druk deze dicht.

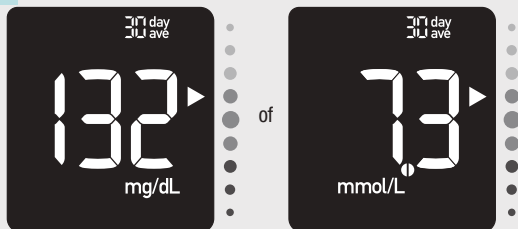
OPMERKING

- De meter bevat twee lithiumbatterijen van 3 volt, knoepcel type CR2032. Dit type batterij is algemeen verkrijgbaar. Het is aan te bevelen om reservebatterijen beschikbaar te hebben.
- Vervang beide batterijen altijd tegelijkertijd en door batterijen van hetzelfde merk.
- De gegevens van de meter gaan niet verloren bij het vervangen van de batterijen.

7 Onderhoud van de meter en problemen oplossen

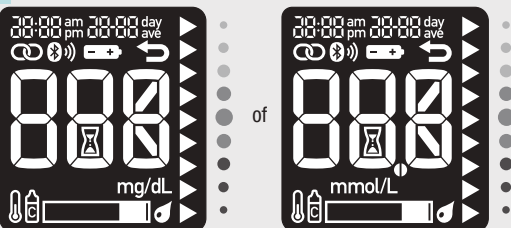
Controle van de display van de meter

1



Druk bij een uitgeschakelde meter op de toets van de meter om de meter aan te zetten. Druk tweemaal op de toets van de meter om het scherm met de gemiddelde waarde van de bloedglucoseresultaten van 30 dagen weer te geven.

2



Druk op de toets van de meter en houd deze ingedrukt tot alle displaysegmenten worden weergegeven. Controleer de display van de meter op ontbrekende segmenten. Alle segmenten dienen er uit te zien als in de bovenstaande afbeelding. Als er segmenten op de display ontbreken, moet u contact opnemen met Roche, omdat er een probleem met de meter kan zijn.

Reiniging van de meter

Houd de meter stofvrij. Als de meter toch moet worden gereinigd of ontsmet, volg dan de onderstaande aanwijzingen zorgvuldig op om ervoor te zorgen, dat uw meter optimaal functioneert.

WAARSCHUWING

- Laat in geen enkele opening van de meter vloeistof komen.
- Sproei geen reinigingsmiddel direct op de meter.
- Dompel de meter niet onder in vloeistof.

1

Zorg ervoor, dat de meter is uitgezet.

2

Veeg de buitenkant van de meter voorzichtig af met een zachte doek, die licht bevochtigd is met een van de volgende reinigingsmiddelen (wring teveel vloeistof uit):

- 70 % isopropylalcohol
- Een oplossing van een mild afwasmiddel en water
- Een 10 % bleekwateroplossing (1 deel bleekwater plus 9 delen water), dagelijks vers aangemaakt.

7 Onderhoud van de meter en problemen oplossen

Foutmeldingen

⚠ WAARSCHUWING

- Neem nooit beslissingen over de behandeling op basis van een foutmelding.
- Als u twijfelt over het goed functioneren van de meter of als er nog een foutmelding verschijnt, kunt u contact opnemen met Roche.

OPMERKING

- De code van de foutmelding en **Err** worden voor alle gecodeerde foutmeldingen (E-1 t/m E 14) afwisselend op de display weergegeven.



De meter kan niet worden aanzet of er wordt op de display niets weergegeven.

- De batterijen zijn leeg.

Plaats nieuwe batterijen.

- De display is beschadigd. / De meter is defect.

Neem contact op met Roche.

- Extreme temperaturen.

Verplaats de meter naar een ruimte met een meer gematigde temperatuur.



De meter is verbonden met een pc en er kan geen bloedglucose- of functiecontrolemeting worden uitgevoerd.

OF de USB-kabel verwijderen en een bloedglucose- of functiecontrolemeting uitvoeren
OF de teststrip verwijderen en een gegevensoverdracht starten.



De meter was niet in staat om een koppeling met een mobiel apparaat tot stand te brengen.

Probeer nogmaals een koppeling tot stand te brengen.



(De code van de foutmelding en **Err** worden afwisselend op de display weergegeven.)

De teststrip kan beschadigd zijn, niet juist zijn geplaatst of is reeds eerder gebruikt.

Verwijder de teststrip en plaats deze opnieuw of vervang deze als deze beschadigd is of reeds eerder is gebruikt.



(De code van de foutmelding en **Err** worden afwisselend op de display weergegeven.)

Er is een probleem met de meter of de teststrip opgetreden.

Herhaal de bloedglucosemeting. Als er een tweede E-3-foutmelding wordt weergegeven, moet u een functiecontrolemeting uitvoeren met de controleoplossing en een nieuwe teststrip.

- Als het resultaat van de functiecontrolemeting binnen het toegestane bereik ligt, moet u controleren of u de meting correct heeft uitgevoerd en de bloedglucosemeting met een nieuwe teststrip herhalen.
- Als het resultaat van de functiecontrolemeting niet binnen het toegestane bereik ligt, raadpleeg dan de paragraaf **Beoordeling van buiten het controlewaardenbereik liggende resultaten** in het hoofdstuk **Functiecontrolemetingen**.

In zelden voorkomende gevallen kan de E-3-foutmelding betekenen, dat uw bloedglucosewaarde extreem hoog is en boven het meetbereik van het systeem ligt. Als u niet het gevoel heeft dat uw bloedglucosewaarde extreem hoog is, moet u de bloedglucosemeting herhalen. Zie de paragraaf **Ongebruikelijke bloedglucoseresultaten** in het hoofdstuk **Bloedglucosemetingen**. Als de E-3-foutmelding na de bloedglucosemeting opnieuw verschijnt, **moet u onmiddellijk contact opnemen met uw zorgverlener**.

7 Onderhoud van de meter en problemen oplossen



(De code van de foutmelding en **Err** worden afwisselend op de display weergegeven.)

Er is voor een meting niet voldoende bloed of controleoplossing in de teststrip opgezogen of het monster is na het begin van de meting opgezogen.

Gooi de teststrip weg en herhaal de bloedglucose- of functiecontrolemeting.



(De code van de foutmelding en **Err** worden afwisselend op de display weergegeven.)

Het bloed of de controleoplossing was al door de teststrip opgezogen, voordat het knipperende druppelsymbool op de display was weergegeven.

Gooi de teststrip weg en herhaal de bloedglucose- of functiecontrolemeting.



(De code van de foutmelding en **Err** worden afwisselend op de display weergegeven.)

Er is een elektronische storing opgetreden.

Verwijder de batterijen, druk ten minste 2 seconden op de toets van de meter en plaats de batterijen weer terug.

Voer een bloedglucosemeting of een functiecontrolemeting uit.



(De code van de foutmelding en **Err** worden afwisselend op de display weergegeven.)

De temperatuur ligt boven of beneden het juiste bereik van het systeem.

Raadpleeg de bijsluiters van de verpakking teststrips voor de condities voor het gebruik van het systeem. Ga naar een ruimte met de juiste condities en herhaal de bloedglucose- of functiecontrolemeting. Probeer de meter niet versneld op te warmen of af te koelen.



(De code van de foutmelding en **Err** worden afwisselend op de display weergegeven.)

De batterijen zijn bijna leeg.

Vervang de batterijen onmiddellijk. Als de melding opnieuw verschijnt nadat de batterijen zijn vervangen, moet u de batterijen weer verwijderen, ten minste 2 seconden op de toets van de meter drukken en de batterijen vervolgens weer in de meter plaatsen.



(De code van de foutmelding en **Err** worden afwisselend op de display weergegeven.)

De interne klok van de meter moet mogelijk opnieuw worden ingesteld.

Druk op de toets van de meter. Als de tijd en de datum waren ingesteld, zult u deze opnieuw moeten instellen. Zie de paragraaf **Tijd en datum** in het hoofdstuk **Uw nieuwe systeem**.



(De code van de foutmelding en **Err** worden afwisselend op de display weergegeven.)

De teststrip kan beschadigd zijn.

Herhaal de bloedglucose- of functiecontrolemeting met een nieuwe teststrip.



(De code van de foutmelding en **Err** worden afwisselend op de display weergegeven.)

Uw bloedmonster kan een hoge concentratie aan ascorbaat bevatten.

Neem contact op met uw zorgverlener.

7 Onderhoud van de meter en problemen oplossen



(De code van de foutmelding en **Err** worden afwisselend op de display weergegeven.)

Er kunnen zich vloeistof of vreemd materiaal in de uitsparing voor de teststrip bevinden.

Verwijder de teststrip en plaats deze opnieuw in de meter of herhaal de bloedglucose- of functiecontrolemeting met een nieuwe teststrip. Als de fout hierdoor niet is hersteld, moet u contact opnemen met Roche.



(De code van de foutmelding en **Err** worden afwisselend op de display weergegeven.)

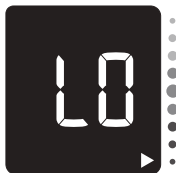
Er is een elektronische storing opgetreden.

Neem contact op met Roche.



De bloedglucosewaarde kan hoger zijn dan het meetbereik van het systeem.

Zie de paragraaf **Ongebruikelijke bloedglucoseresultaten** in het hoofdstuk **Bloedglucosemetingen**.




De bloedglucosewaarde kan lager zijn dan het meetbereik van het systeem.

Zie de paragraaf **Ongebruikelijke bloedglucoseresultaten** in het hoofdstuk **Bloedglucosemetingen**.

Beperkingen van het product

Zie de bijsluiters van de verpakking teststrips en de verpakking controleoplossingen voor de meest recente informatie over productspecificaties en beperkingen.

Productspecificaties	
Monstervolume Type monster Duur van de meting Meetbereik Bewaarcondities van de teststrips Conditie voor gebruik van het systeem	Raadpleeg de bijsluiter van de verpakking teststrips.
Bewaarcondities van de meter	Temperatuur: -25–70 °C
Geheugencapaciteit	1 bloedglucoseresultaat en de gemiddelde waarden van bloedglucoseresultaten van 7, 30 en 90 dagen (er kunnen ten minste 720 bloedglucoseresultaten en ten minste 30 resultaten van functiecontrolemetingen worden opgeslagen en met externe software worden bekeken).
Automatisch uitzetten	90 seconden na het uitvoeren van een meting, 15 seconden na het verwijderen van een teststrip of 5 seconden na weergave van het scherm met het laatste bloedglucoseresultaat.
Stroomvoorziening	Twee lithiumbatterijen van 3 volt (knoopcel type CR2032)
Display	LCD
Afmetingen	77,1 × 48,6 × 15,3 mm (l × b × h)
Gewicht	Ca. 40 g (met batterijen)
Constructie	Handheld
Veiligheidsklasse	III

Productspecificaties	
Type meter	De Accu-Chek Instant-meter is geschikt voor continu gebruik.
Bewaarcondities van de controleoplossing	Raadpleeg de bijsluiters van de verpakking controleoplossing.
 Interfaces	USB: micro-B-aansluiting; Bluetooth lage-energietechnologie; Continua Certified® met een Continua Certified-manager.
Radiofrequentieaansluiting	Bluetooth lage-energietechnologie werkzaam in de frequentieband van 2.402 MHz tot 2.480 MHz met een maximaal uitgezonden vermogen van 0 dBm (1 mW).

Elektromagnetische compatibiliteit – De meter voldoet aan de eisen m.b.t. de elektromagnetische straling conform EN 61326-2-6. De elektromagnetische emissie van de meter is dienovereenkomstig gering. Een storende invloed op andere elektrische apparatuur is niet te verwachten.

Specificaties – Raadpleeg de bijsluiters van de verpakking teststrips.

Meetprincipe – Raadpleeg de bijsluiters van de verpakking teststrips.

Conformiteitsverklaring – Hierbij verklaart Roche dat de Accu-Chek Instant-bloedglucosemeter voldoet aan de basisvereisten en overige relevante regelgeving van de Europese Richtlijnen 1999/5/EG en 2014/53/EU, zodra deze als enige van kracht is. De overgangperiode voor de Europese Richtlijn 1999/5/EG eindigt op 12 juni 2017. De momenteel geldige conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://declarations.accu-chek.com>

Communicatieprotocol – De Accu-Chek Instant-bloedglucosemeter is Continua Certified. Continua Certified betekent dat dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde normen IEEE 11073-10417 en dat de meter is getest en gecertificeerd conform de 2015 Continua Design Guidelines, die de Bloedglucosespecificatie voor Bluetooth, *Bluetooth SIG, Glucose Profile, Version 1.0* en *Bluetooth SIG, Glucose Service, Version 1.0* omvatten.

Informatie over productveiligheid

WAARSCHUWING

- Sterke elektromagnetische velden kunnen het functioneren van de meter beïnvloeden. Gebruik de meter niet in de buurt van sterke elektromagnetische stralingsbronnen.
- Om te voorkomen, dat elektrostatische ontlading plaatsvindt, mag u de meter niet in een zeer droge omgeving gebruiken. Dit geldt in het bijzonder voor omgevingen, waarin zich synthetische materialen bevinden.

Afvalverwijdering: weggooien van de meter












WAARSCHUWING

- Tijdens bloedglucosemetingen kan de bloedglucosemeter met bloed in aanraking komen. Hierdoor vormen gebruikte meters een potentieel infectiegevaar. Verwijder de batterij of batterijen, voordat de meter wordt weggegooid. Gooi gebruikte meters weg conform de in uw land geldende voorschriften. Informatie over de juiste manier van afvalverwijdering kan worden ingewonnen bij de lokale overheid (gemeente).
- De Europese richtlijn 2012/19/EU (richtlijn betreffende afgedankte elektrische- en elektronische apparatuur (AEEA)) is niet van toepassing op deze bloedglucosemeter.
- Gooi gebruikte batterijen weg conform de lokaal geldende milieuvoorschriften.

8 Technische gegevens

Verklaring van de symbolen

De volgende symbolen kunnen voorkomen op het verpakkingsmateriaal, het typeplaatje van de meter en in de gebruiksaanwijzing van uw Accu-Chek Instant-meter.

	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
	Biologische risico's – gebruikte meters vormen een potentieel infectiegevaar.
	Waarschuwing, raadpleeg de veiligheidsaanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van het product.
	Temperatuurbepering (bewaren bij)
	Fabrikant
	Artikelnummer
	Medisch hulpmiddel voor in-vitrodiagnostiek
	Global Trade Item Number
	Serienummer
	Dit product voldoet aan de Europese richtlijn 98/79/EG inzake medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek.
	3 volt-knoopcel type CR2032

Aanvullende benodigheden

Teststrips: Accu-Chek Instant-teststrips

Controleoplossingen: Accu-Chek Instant-controleoplossingen

Informatie voor zorgverleners



WAARSCHUWING

Zorgverleners: Volg de binnen uw laboratorium of instelling geldende richtlijnen en procedures voor het omgaan met potentieel infectieuze materialen zorgvuldig op. Raadpleeg de bijsluiters van de verpakking teststrips voor meer informatie voor zorgverleners.

Werken met patiëntenmonsters

Draag altijd handschoenen, als u met voorwerpen werkt, die met bloed in aanraking kunnen komen. Volg de geldende procedures voor het omgaan met voorwerpen, die met humaan materiaal besmet kunnen zijn, altijd zorgvuldig op. Volg alle binnen uw laboratorium of instelling geldende voorschriften m.b.t. hygiëne en veiligheid zorgvuldig op. Bereid de geselecteerde plaats voor het afnemen van bloed voor conform de hiervoor geldende richtlijnen van uw instelling of laboratorium.

Raadpleeg de bijsluiters van de verpakking teststrips voor aanvullende informatie met betrekking tot toegestane typen monster, anticoagulantia en aanwijzingen voor het gebruik.

Aanbevelen van bloedglucosemetingen op alternatieve prikplaatsen aan patiënten

Bij het aanbevelen van het meten van bloed, dat op een alternatieve prikplaats is afgenomen (AST), moet men rekening houden met de motivatie en het kennisniveau van de patiënt en met zijn of haar vermogen om deze afweging met betrekking tot diabetes en AST te kunnen maken. Als u overweegt AST aan te bevelen bij uw patiënten, moet u er wel rekening mee houden, dat de meetresultaten verkregen met bloed, dat is afgenomen van onderarm of bovenarm, aanzienlijk kunnen afwijken van de meetresultaten verkregen met bloed uit de vingertop of de handpalm. Het verschil in de capillaire bed-concentratie en de doorstroming van het bloed naar en door de weefsels op allerlei plaatsen in het lichaam kan leiden tot verschillen in bloedglucosewaarden tussen de plaatsen, waar het monster is afgenomen. Deze fysiologische effecten verschillen niet alleen tussen individuen, maar kunnen zelfs per individu verschillen, afhankelijk van zijn of haar psychische en fysieke toestand.

8 Technische gegevens

Onze studies met betrekking tot metingen van bloed, dat op alternatieve prikplaatsen is afgenomen, bij volwassen mensen met diabetes laten zien, dat de meeste mensen veranderingen in hun glucosespiegel sneller vaststellen met bloed afgenomen van de vingertop of handpalm dan met bloed afgenomen van onderarm of bovenarm. Dit is vooral van belang, als de bloedglucosespiegel snel daalt of stijgt. Als uw patiënt gewend is om zijn dosering in te stellen op basis van meetresultaten verkregen met bloed uit de vingertop of handpalm, moet hij of zij goed rekening houden met de vertraging (lag-time), die van invloed is op de resultaten van metingen van bloed afgenomen van onderarm of bovenarm.

Garantie

Bij de verkoop van consumptiegoederen zullen de wettelijke garantiebepalingen in het land van aankoop van toepassing zijn.

- A**
alternatieve prikplaatsen, bloedglucosemetingen op 16, 45
- B**
batterijen, vervangen 33
batterij, type 33, 41
benodigdheden 7, 45
bloedglucosemeting, uitvoering van 12
bloedglucoseresultaten, ongebruikelijke 17
- C**
controleoplossing 19
- D**
draadloze communicatie
 inschakelen 30
 koppelen 27
 overdracht van gegevens 28
 overzicht 27
 uitschakelen 29
 vliegmodus 29
- F**
foutmeldingen 36
functiecontrolemeting, uitvoeren van 20
- G**
garantie 47
gegevensoverdracht
 draadloos 28
 USB 31
gemiddelden 9, 26
- H**
hoge bloedglucosewaarde 18
hyperglykemie 18
hypoglykemie 18
- I**
informatie over de productveiligheid 43
- L**
laatste bloedglucoseresultaat 25
lage bloedglucosewaarde 18
- M**
meter, reinigen 35
- O**
onderhoud, meter 33
- P**
product, beperkingen van het 41
productspecificaties 41
- R**
resultaten van functiecontrolemetingen, buiten controle-
 waardenbereik 24
- S**
streefwaardenbereik 8, 15
streefwaardenbereikindicator 5, 15
symbolen
 display van de meter 9
 IVD 44
- T**
technische gegevens 41
teststrips 12
tijd en datum 8
toets, functies 5, 8
- V**
vervaldatum 12, 19
- Z**
zorgverleners 45

België

Tel: 0800-93626 (Accu-Chek Service)

www.accu-chek.be

Nederland

Accu-Chek Diabetes Service

Tel. 0800-022 05 85


www.accu-chek.nl

DATUM VAN UITGIFTE: 2016-10

Download de gratis Accu-Chek Connect Diabetes Management App* van:



*Beschikbaar voor geselecteerde mobiele apparaten

 Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com



ACCU-CHEK, ACCU-CHEK CONNECT en ACCU-CHEK INSTANT zijn merken van Roche.



CONTINUA, de CONTINUA-logo's en CONTINUA CERTIFIED zijn handelsmerken, dienstmerken of certificeringsmerken van de Continua Health Alliance. CONTINUA is een geregistreerd handelsmerk in sommige, maar niet alle landen waar dit product wordt gedistribueerd.

De merknaam en logo's *Bluetooth*[®] zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en voor het gebruik van deze merken door Roche is een licentie verkregen.

APPLE, het APPLE-logo en APP STORE zijn handelsmerken van Apple Inc.

GOOGLE PLAY is een handelsmerk van Google Inc.

Alle overige productnamen en handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.

© 2016 Roche Diabetes Care

07946171001-0217

07946171001(01)-0217

